

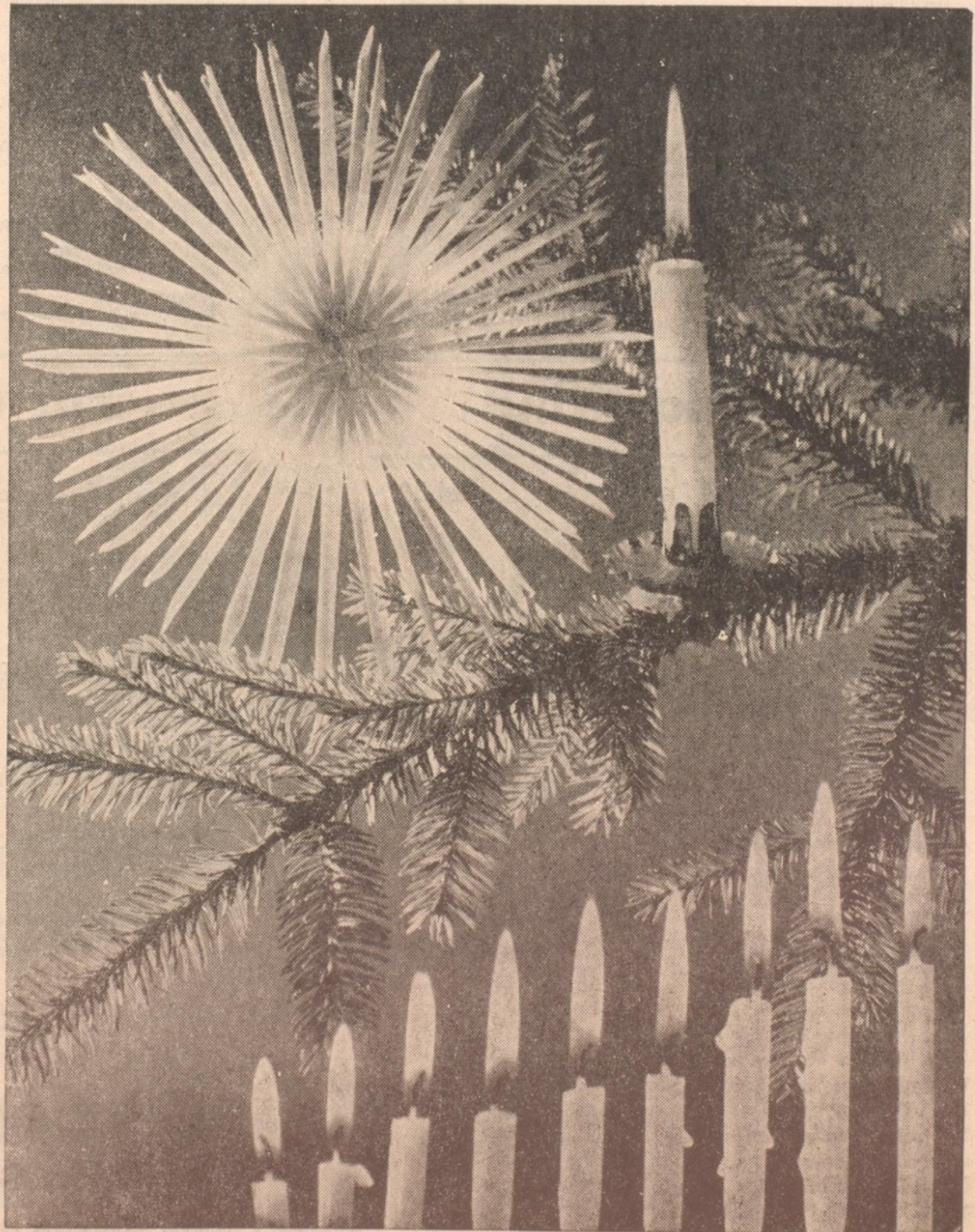
SODINGER RUNDBLICK

15. Jahrgang

16. Dezember 1972

Nummer 82


Informationsblatt der führenden Einzelhändler aus Sodingen, Holthausen und Börnig



Brennende Kerzen - schönste
Lichtquelle auch heute noch -
mit dem warmen, lebenden
Schein leuchten sie in Augen
und Herzen.

Weihnachten steht vor der Tür!

So öffnet sich die Tür zu vielen Wünschen:

Im umfangreichen  -Angebot finden Sie genau das Richtige.

Für die Dame

Damen-Morgenrock Maxi, Bubenkragen mit hübscher Paspelierung	45,00
Damen-Bademantel Walkfrottee, uni und bunt bedruckt	65,00
Damen-Pullover Reine Schurwolle, hoch geschlossen, dezente Pastelltöne	39,50
Damen-Rock ringsum Falten, Trevira oder Flanell	49,00 39,50
Damen-Polo-Bluse bunt bedruckt	22,50
Damen-Strumpfhosen Lycra, formt und stützt das Bein	ab 7,95
Damen-Kasack Perlon pflegeleicht, in modischen Farben	19,75
Damen-Nachthemd Satin und Finette geraucht, mit und ohne Kragen, Spitzenverzierung, 1/1 Ärmel mit Knopfmanschette	18,90 14,50
Damen-Schlafanzug Bw.-Interlock, Einfarbindruck, uni, Hose mit Bundabschluß	14,90
Damen-Mini-Taschenschirm Original „Knirps“ in verschiedenen schönen Dessins andere Fabrikate	29,50 19,75

Für das Kind

Mädchen-Rock Flanell, ringsum Falten	24,50
Mädchen-Kleider Synthetic	29,50 24,50
Kinder-Anorak Diolen-Cotton mit Borgfutter und andersfarbigen Kontrast-Streifen	45,00
Kinder-Hosen Cord, mit Latz, in schönen, modischen Farben	15,90
Kinder-Trainingsanzug Helanca, dunkel-blau mit weißen Seitenstreifen	39,50
Mädchen-Nachthemd Bw. Finette, bedruckt, bis zur Taille geknöpft, Halsausschnitt, Ärmel und Saumabschluß mit Festonverzierung	8,90 7,95
Knaben-Sporthemd Baumwoll-bügelfrei, Pastellfarben	8,95 7,95
Finger- und Fausthandschuhe Acryl und Wolle	3,50 2,95
Baby-Anorak Diolen-Baumwolle, Plüsch-Besatz, farbige Stickerei	32,50 29,50

Für den Herrn

Herren-Sporthemd weiß, Diolen-Cotton, Londonkragen, glatt in sich gemustert	22,50 19,75	17,90
Herren-Sporthemd Baumwolle, bügelfrei, buntgewebte Streifen und Schaftdessins, in aktuellen Farben	22,50 19,75	17,90
Herren-Lidohemd Bw.-Flanell und Nylon-Velour bügelfrei, Brusttasche, in aktuellen Streifen und Karodessins	19,75 17,90	15,50
Herren-Schlafanzug Satin und Finette geraucht, in Streifen und Ornamentdruck mit Kontraststreifen	22,50 17,90	14,90
Herren-Weste Grob- und kleingestrickt, in V-Ausschnitt und hochgeschlossen, gute Qualitäten	69,00 45,00	39,50
Herren-Pullover 100% Synthetic, 1x1 gerippt, Stehbund und Knopfleiste, in uni und Streifendessins	34,50 24,50	19,75
Herren-Lederhandschuhe Nappa, Strick- und Seidenfutter, in den Farben braun, grau und schwarz	24,50 19,75	15,90
Herren-Bademantel Velour, ohne Kragen, Bindegürtel		59,00
Herren-Trainingsanzug Helanca, dunkelblau mit weißen Streifen		55,00
Herren-Hosen Cord, in modischer Form und aktuellen Farben		37,50

Für das Heim

Geschenkkarton Inhalt: 2 Gästetücher gute Qualität, Gr. 30x50 in verschiedenen Farben sortiert	7,50	
Geschenkkarton Inhalt: 1 Frottiertuch bedruckt 50x90, 1 Gästetuch 30x50 uni Walk	9,90	
Bettwäsche modische Druckdessins in Orig. „Irisette“ 2 Bezüge, 2 Kissen, 100% Baumwolle 160x200 113,00 87,50 140x200	70,50	
Biber-Betttücher gute Qualität, verschiedene Karodessins, Leinwandbindung, Gr. 150x250 Stück	12,90 10,90	8,95
Anti-Rheuma-Auflage Doppelseitig Bw.-Trikot, natur, Füllung: reine Schafschurwolle, 100x200		49,00
Anti-Rheuma-Einziehdecke Bw.-Doppelseitig Mako-Trikot, reine Schafschurwolle, 150x200		59,00

Ihr Textilhaus

Klassen + Koch

Herne-Sodingen

Mont-Cenis-Straße 282+286

Ruf 64 29

*
Allen Kunden für das erwiesene Vertrauen unseren herzlichen Dank. Wir wünschen Ihnen:
Ein frohes Weihnachtsfest,
viele schöne Stunden,
Gesundheit, Glück und
Zufriedenheit im neuen Jahr!



*

Lieber

Rundblickleser

Gäbe es nicht den Weihnachtsschmuck an den Geschäften und in den Schaufenstern und strahlte nicht vom Bunker wie in allen Jahren in der Vorweihnachtszeit der stilisierte Tannenbaum, man käme kaum darauf, daß Weihnachten unmittelbar vor der Tür steht.

Kein Schnee, nicht einmal Frost, eher frühjahrmäßig gibt sich das Wetter. Temperaturen, die bis zehn Grad ansteigen und die Natur verwirren: Buschwerk an geschützten Plätzen treibt pralle Knospen, und hier und da sind sogar junge Blättchen zu finden.

Aber am Geldbeutel spürt man's, daß das Fest in greifbare Nähe gerückt ist: Weihnachtsgeldzahlungen einerseits, Ausgaben für die Geschenke andererseits. Offensichtlich wohl aber etwas zurückhaltender. Insgesamt wurden nämlich die Erwartungen des Handels, die er in das Weihnachtsgeschäft gesetzt hatte, nicht ganz erfüllt: Der Kunde zeigt sich preisbewußter und nicht mehr so ausgabenfreudig.

Eigentlich gerade das richtige Verhalten für den Einkauf in unserem Stadtteil: Hier wird preiswert bei hoher Qualität angeboten. Wer seine Geschenke noch zu besorgen hat, sollte nicht mehr allzulange zögern. Kurz vor Toreschluß macht das Ausschuchen der Geschenke keine Freude. Der Zwang, noch irgendetwas ausschuchen zu müssen, wird dann zur Belastung. Wie stets geht der Stadtteil nicht ohne spezielle Wünsche in's neue Jahr. Bei den Bergleuten dürfte es in erster Linie die Sicherheit des Arbeitsplatzes sein. Mit der Zusammenlegung von Mont Cenis und Friedrich der Große sollte das eigentlich zu erwarten sein.

Etwas allgemeiner ist das Anliegen an die Bauverwaltung, sich verschiedener Sodinger Straßen anzunehmen. Sie haben's nötig. Schlaglöcher und Fahrbahnunebenheiten fördern nicht gerade das Fahrvergnügen.

Unerfüllt blieb bislang der Wunsch, der schon seit Jahren geäußert wird, nämlich die Ausgestaltung des Volksparkes, der neben Revierpark und Gysenberg ein Schattendasein führt. In dieser grünen Lunge ließe sich manches tun, damit sie an Attraktivität gewinnt. Bisher mangelt es daran. Nicht zuletzt ist das ein Grund dafür, daß bei beängstigender Fülle im Revierpark der Volkspark von den Besuchern nicht angenommen wird. Er aber sollte gerade als Entlastung für das Freizeitgelände dienen.

Mit den besten Wünschen für ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

Ihr

Ernst-Wilhelm Neumann

Dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma Pflüger bei. Wir bitten um freundliche Beachtung.



Zum Ausklang des alten Jahres möchte ich allen Kunden und Freunden meines Hauses auch im Namen meiner Mitarbeiter herzlichst danken für all das Vertrauen, welches Sie uns bisher entgegengebracht haben. Wir wären glücklich, wenn diese Verbundenheit auch weiterhin bestehen bliebe. Wir empfehlen uns Ihnen in dieser Hoffnung und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.



HERNE-SODINGEN
Mont-Cenis-Straße 281

DAS FACHGESCHÄFT FÜR GUTE HAUSHALTWAREN
Ihr Weg zu uns lohnt sich! **Parkplatz beim Hause!**

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

wünschen wir unserer verehrten Kundschaft, allen Freunden und Bekannten!

LOTTO- UND TOTO-ANNAHMESTELLE

Heinz Wentzek und Frau

Mont-Cenis-Straße 296 - Ruf 6979

Tabakwaren — Schreibwaren — Zeitschriften
Lose der Nord-Westdeutschen Klassenlotterie

Fahrmarken der Straßenbahn Herne-Castrop-Rauxel



Sie erhalten bei uns auch alle Übergangskarten der
Bochum-Dortmunder und der Vestischen Straßenbahn!

Glückwunschkarten zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel in großer Auswahl!
— Jetzt Glücksreisen-Prospekte vorrätig! —



Sodingens älteste und beliebteste Imbißstube

Marck

Ecke Mont-Cenis-Straße und Eupener Straße

*wünscht ihrer großen Schar stets zufriedener Kunden frohe
Weihnachtstage, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr
Wie danken unserer treuen Kundschaft für das uns stets
erwiesene Vertrauen*

Unser Betrieb ist Heiligabend, am 1. und 2. Weihnachtstag und am 1. Januar
geschlossen. — Am 31. Dezember (Silvester) haben wir bis 18 Uhr geöffnet.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Zum Jahreswechsel Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Im neuen Jahr Gesundheit, Glück, Erfolg und gute Sicht
wünscht Ihnen Ihr FACHGESCHÄFT FÜR AUGENOPTIK

SCHAAL & CO

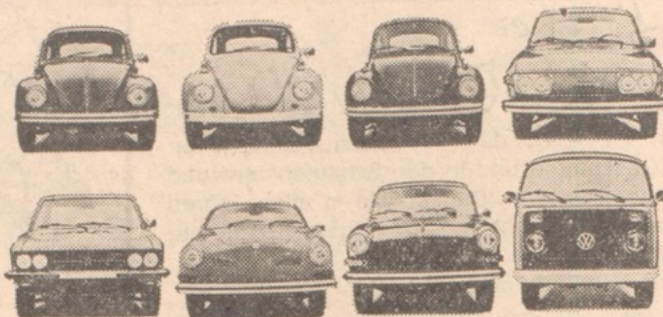
(früher Keller & Schaal)

Lieferant aller Krankenkassen und Bundesknappschaft

Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Str. 293 - Am Amtshaus

Bochum-Gerthe - Castroper Hellweg 413

Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir
frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolg-
reiches neues Jahr!



VW-Rath

Herne, Castroper Straße 152 - Ruf 6441
Verkauf und Werkstatt



Der Stern der Weisen und die Astronomie

Es muß vorausgeschickt werden, daß Christus sieben Jahre vor Beginn unserer Zeitrechnung geboren wurde. Tatsächlich weisen die Astronomen für dieses Jahr eine Konjunktion der Planeten Jupiter und Saturn nach. So nennt man die Stellung zweier Planeten, wenn wir sie in der gleichen Richtung sehen. Vom Frühjahr bis Herbst des Jahres 7 v. Chr. standen sie so dicht beisammen, daß man sie für einen einzigen, besonders hell leuchtenden Stern halten konnte. Man vermutet, daß sie für den „Stern der Weisen“ gehalten wurden. Würde das stimmen, dann hätte man zugleich einen Beweis dafür, daß Chri-

Frohe Weihnachten und 365 Tage Glück

wünschen wir unseren Freunden und Kunden. Wir wollen dazu beitragen, was wir können.

Auch 1972 stets dienstbereit:

Ihr Funk- und
Fernsehberater



Günter Niederdrenk

HERNE-SODINGEN
Am Marktplatz
Telefon 6 00 78

stus tatsächlich im Jahr 7 v. Chr. geboren wurde. Ganz einig ist man sich jedoch nicht. Die Literaturquellen stammen aus dem Altgriechischen. Diese Sprache unterscheidet deutlich zwischen „Stern“ und „Planet“. In den Quellen ist jedoch von einem „Stern“ die Rede.

*

Rund um den Tannenbaum

Haben Sie auch nichts vergessen? Gar zu leicht vergessen wir im Trubel der letzten Tage vor dem Fest Kleinigkeiten, ohne die wir doch nicht auskommen können. Ist der Christbaumschmuck in Ordnung, fehlt es nicht an Lametta und Kerzen, sind alle Lichtschalter unbeschädigt? Haben Sie auch ein paar hübsche Weihnachtsservietten und Weihnachtspapier für die Geschenke besorgt? Den Tannenbaumfuß überprüft, und für die Getränke wird er auch gesorgt haben. Ein paar Tannenzweige benötigen wir noch für den Weihnachtstisch. Vergessen Sie auch nicht, sich rechtzeitig zu überlegen, wo und wie die Geschenke aufgebaut werden sollen.

*

Warenumtausch ist immer unangenehm. Sollten Sie zu einem Umtausch gezwungen sein, legen Sie Ihrem Kaufmann die Kassenquittung vor, er wird einem Umtausch freudiger zustimmen.

*



Frohe Weihnachten und friedliche Tage bei bester Gesundheit wünschen wir unserer sehr verehrten Kundschaft für das neue Jahr

Ae. Lindenberg

Herne-Sodingen - Kantstraße 2 - Ruf 6 13 23
Büro- und Schulbedarf - Papierwaren - Schreibwaren
Zeitschriften u. Modezeitschriften - Glückwunschkarten
Lotto- und Toto-Aannahmestelle

Nord-Westdeutsche Klassenlotterie

Auch Ihren Urlaub können Sie jetzt bei uns mit
GLÜCKSREISEN buchen!

Prospekte sind bei uns erhältlich!

König-Pilsener

Die besten Wünsche für ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr — verbunden mit aufrichtigem Dank für das erwiesene Vertrauen.

Gaststätte Rolf Dückers

Herne-Sodingen — Händelstraße 33 — Ruf 66 04
Vollautomatische Bundeskegelbahn — Gesellschaftszimmer bis
250 Personen — Gepflegte Gastlichkeit, warme und kalte Küche.
König-Pilsener — Spezialausschank der Königsbrauerei.

Zum Fest empfehlen wir unseren
vorzüglichen

CHRISTSTOLLEN

(mit frischer Butter gebacken)

Er ist wie sämtliches Weihnachts-
gebäck aus eigener Herstellung und
nur mit den besten Rohstoffen
zubereitet.

KONFITOREI — BÄCKEREI

BERT RAUTENBERG

Herne-Sodingen, Am Kricken 16
Ruf 6 15 71

Unseren Kunden und allen Bekann-
ten frohe Weihnachten und ein ge-
sundes, neues Jahr!

Unser Geschäft bleibt am 25. u. 26.
Dezember geschlossen!

Tapeten — Farben — Lacke
Fußbodenbelag — Verglasung
Raumgestaltung

Ausführung sämtlicher
Maler- und Anstreicherarbeiten
preiswert, schnell und sauber.

KARL-HEINZ LAIER

MALERMEISTER

Wir verlegen unser Geschäft!
demnächst:

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Str. 205

Bis zur Neueröffnung werden
Bestellungen in der Wohnung
Herne-Sodingen, Querstraße 28
entgegengenommen.

Wir wünschen unserer verehrten
Kundschaft ein frohes Weihnachts-
fest, verbunden mit den besten
Glückwünschen zum Jahreswechsel!



Mit besten Weihnachtsgrüßen
verbinden wir unseren Dank für das
Vertrauen, das Sie uns entgegen-
brachten und wünschen 1973 Glück
und Erfolg.

HANS ERBE

Metzgerei

Herne-Sodingen
Mont-Cenis-Str. 305
Ruf 66 34



Verehrte Hausfrau

Heute wende ich mich direkt an Sie. Nur noch wenige Tage trennen uns von dem schönsten aller Feste, dem Weihnachtsfest. Doch bis es so weit ist, sind wir Hausfrauen noch vollauf mit den Festvorbereitungen beschäftigt. Zu diesen Vorbereitungen gehört natürlich auch die Zusammenstellung des Festmenüs. Bestimmt wollen Sie Ihre Lieben an den Feiertagen mit einem saftigen Festbraten erfreuen und abends mit einer festlich garnierten Aufschnittplatte überraschen. Lassen Sie uns Ihre Wünsche wissen, wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen bei der Zusammenstellung Ihres Festmenüs. Doch geben Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Bestellungen auf.

Mit herzlichen Vorweihnachtsgrüßen

Ihre Erika Volkmar



**Auch 1973 lautet unser Grundsatz:
Marktgerechte Preise bei bester Qualität und großer Auswahl!
Fachliche Beratung, individuelle Bedienung.**



Heinz Volkmar

**Fleischerfachgeschäft
Mont-Cenis-Straße 312 - Ruf 6 17 13**



Und zur Silvesterfeier empfehlen wir
unsere leckeren Würstchen!



Wir bedanken uns bei unserem immer größer werdenden Kundenstamm für das Vertrauen, das Sie uns in diesem Jahr entgegenbrachten und wünschen Ihnen allen ein recht frohes Weihnachtsfest. Für das Jahr 1973 Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Das Fachgeschäft für jeden, der höchste Ansprüche an Qualität und Auswahl stellt.

Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft, allen Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Schuh-Service Bednarek

MEISTERBETRIEB

Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 313

Telefon 68 82 — Nähe Marktplatz

Suchen Sie noch Weihnachtsgeschenke?
Wir haben Geldbörsen und andere Lederwaren
in großer Auswahl vorrätig!

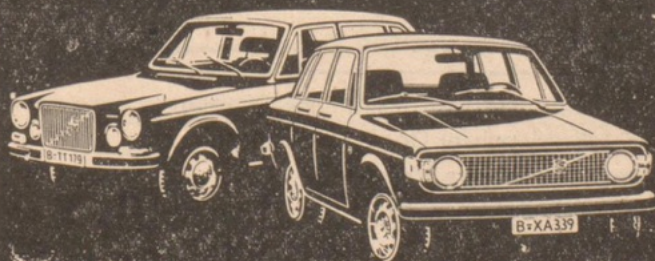


Herne-Sodingen
Händelstraße 17 - Telefon 6 14 60

wünscht Ihnen allen ein besinnliches
Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel
viel Glück und Gesundheit!

VOLVO '73

Ein
sicheres Automobil
ist noch
sicherer geworden.



VOLVO

Sicherheit aus Schwedenstahl und
1 Jahr Garantie ohne km-Begrenzung

Vertragshändler für Herne, Wanne-Eickel und Castrop-Rauxel

OTTO THEILEN

KRAFTFAHRZEUGMEISTER

HERNE-SODINGEN — Auf dem Rohde 2a — Ruf 6 03 59

Reparaturwerkstatt für sämtliche Kraftfahrzeugtypen

Ein frohes Weihnachtsfest und ein herzliches Glückauf für
das neue Jahr wünschen wir unserer verehrten Kundschaft,
allen Freunden und Bekanten.

In der Zeit vom 27. 12. 1972 bis zum 2. 1. 1973 machen
wir **BETRIEBSFERIEN!**

Zum Jahresausklang danken wir für das uns erwiesene Vertrauen und wünschen unserer verehrten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit für das Jahr 1973!

GROSS- UND EINZELHANDEL
Tapeten — Farben — Bodenbeläge

H. W. Naumann

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Str. 317-319, Ruf 6 00 95

Ihre Bestellungen werden zur besten Zufriedenheit erledigt!



Ihr Fleischerfachgeschäft Otto Pukropski

Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 249
Telefon 6 00 54

Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Wir wünschen unseren geschätzten Kunden ein

**frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!**

SCHULBUCHHANDLUNG

Barbara Haack

Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 293

Zum Jahresausklang danken wir für das uns bewiesene Vertrauen und wünschen ein frohes, erholsames Weihnachtsfest, Glück, Zufriedenheit und Erfolg für das Jahr 1973!



EXPRESSREINIGUNG ZANDER

HERNE-SODINGEN - Mont-Cenis-Str. 251
Am Denkmal - Ruf 65 58

Haus der modernen Kleiderpflege

Haus Stolpe

bedankt sich bei seinen Gästen und Freunden für das erwiesene Vertrauen, verbunden mit den besten Wünschen für ein frohes **Weihnachtsfest** und ein gesundes **neues Jahr!**

Inh. W. Karpenstein
Herne-Sodingen, Händelstr. 28
Ruf 68 18

Gesellschaftszimmer bis 60 Personen für Familienfeiern und Festlichkeiten aller Art — Gepflegte Gastlichkeit — warme und kalte Küche

Im Ausschank: **Dortmunder Kronen-Bier — Pils — Alt**

Qualität entscheidet!

Die Imbißstube im Holthäuser Mittelpunkt bietet Ihrer Kundschaft auch 1973 nur das Beste!

Ich wünsche meinen Freunden und Bekannten ein **frohes Weihnachtsfest** und für 1973 **Glück, Erfolg, Gesundheit!**

Helene Henke

Herne-Holthausen
Castroper Straße 383

Das lebende Licht

Die schönste Lichtquelle ist das Kerzenlicht, auch heute noch, wo die Elektrizität mehr und mehr vervollkommen wurde und man mit ihrer Hilfe im wahrsten Sinne des Wortes die Nacht zum Tag machen kann! Die Kerze leuchtet nicht so hell wie eine Lampe, eine Neonröhre oder gar ein Scheinwerfer, aber sie hat einen stärkeren Glanz. Sie strahlt etwas Besonders, Eigenartiges aus.

„Levende Lys“, sagt man in Skandinavien, „Lebendes Licht“. Damit scheint das Wesentliche gesagt zu sein. Die Kerzenflamme ist lebendig, sie ist warm und anheimelnd, man hat eine ganz andere Beziehung zu ihr, als man es zum totalen elektrischen Strom jemals haben könnte. Unsere Welt von heute ist sachlich und unpersönlich, sie ist gehetzt und unruhig, Angst und Sorgen vor der Zukunft beherrschen den Menschen. Das Kerzenlicht bedeutet so etwas wie eine Zuflucht, es leuchtet aus einer anderen glücklicheren Welt herüber, in die man sich mehr oder weniger hineinseht. Die Kerzenflamme und ihr weicher

Haben Sie Möbel zu transportieren?

Dann wenden Sie sich bitte an **Gerh. Wolny**

Gysenberg 7 (Haus Galland) - Ruf 66 38

Möbeltransporte — Spedition
sicher — preiswert — schnell

Allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahr!

Wir wünschen Ihnen ein frohes, gesegnetes **Weihnachtsfest** und ein erfolgreiches **neues Jahr!**

Franz Oberc
TAPETEN — FARBEN — LACKE — GLAS
Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 240

Wir bieten Ihnen gepflegte Gastlichkeit — erstklassige Getränke und schmackhafte Gerichte.

GASTSTÄTTE

Günter Letzing

Herne-Sodingen — Gerther Straße 35 — Telefon 68 31

Im Ausschank: **Dortmunder Thier-Bräu**

Allen Gästen und Bekannten wünschen wir **gesegnete Weihnachten** und ein gesundes glückliches **neues Jahr!**

Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden. Zum Jahreswechsel Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg — Ihre

Barbara-Apotheke

Inh. KLAUS LIEMKE

Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 198 - Ruf 68 22



Zum Jahresausklang danken wir für
das erwiesene Vertrauen und
wünschen ein
**frohes Weihnachtsfest und
viel Glück und Erfolg im neuen Jahr!**



TAG UND NACHT

Ruf: 6666

Auto-Schreiber

469 Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 300

Jetzt auch Vertragsfahrer der Ruhrknappschaft.

Privat- und Krankenfahrten

Schein verkörpern die Ruhe und Beschaulichkeit,
die Gemütlichkeit und Geborgenheit, aber auch
jene andächtige Feierlichkeit, für die es eigent-
lich in unserer Welt keinen Platz mehr zu geben
scheint.

Schon die Geschichte der Kerze beweist, daß man
das Kerzenlicht immer besonders hoch achtete.
Religiöse Motive waren es, die den Kult des Ker-
zenlichtes entstehen ließen. Schon die alten Ae-
gypter kannten die Kerze. Sie stellten sie her,
indem sie ein Schilfrohr in flüssiges Wachs
tauchten. Die Juden übernahmen die Herstellung
der Kerze von den Aegyptern, die Christen von
den Juden. Den Römern galt das Kerzenlicht als
Symbol der Klugheit und Weisheit. Und bei den
Azteken, dem hochstehenden Indianervolk Mit-
telamerikas, war die Kerzenflamme dem Son-
nengott geweiht.

Mit dem Christentum kam die Kerze auch zu uns.
Aber sie blieb zunächst ausschließlich liturgischen
Zwecken vorbehalten. Nur Kirchen und Klöster
hatten das Privileg, Kerzen zu verwenden. Licht-
quellen für profane Zwecke waren damals Kien-
späne, Öl- und Talglichter. Erst mit der Refor-
mation kam die Kerze auch in weltliche Hände.

Gerade in der Weihnachtszeit werden Ker-
zen mit Ornamenten, wie die sogenannten Klo-
sterkerzen, gern gekauft.

Zum Jahresausklang danken wir für das
erwiesene Vertrauen und wünschen ein
frohes Weihnachtsfest!
Viel Glück und Erfolg im neuen Jahr!



BP AUTO-SHOP



Siegfried Schölzel

Herne-Sodingen, Gerther Straße 9 — Telefon 69 42

Tag und Nacht für Sie dienstbereit - Müntzank - BP-Diesel
Motor- und Abgastest - Reifendienst - Alles für's Auto

Allen Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir ein **frohes Weihnachtsfest und viel
Glück im neuen Jahr!**

Heinr. Langenhorst

469 Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 311

TAPETEN — FARBEN — LACKE

Wir wünschen unseren verehrten Gästen, Freunden
und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr!



Stammhaus Nöthe

Inh. Familie Piepanz

Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 299

Ruf 611 11

Gepflegte Küche - erstklassige Getränke
Parkplatz vor dem Hause

Meinen geschätzten Kunden und allen Be-
kannten **frohe Weihnachten** und ein glück-
liches neues Jahr!

Erna Kelar

Tabakwaren und Schreibwaren

Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 235

Ich wünsche meiner verehrten Kundschaft ein frohes
Weihnachtsfest und ein erfolgreiches **neues Jahr** im
Kreise ihrer Lieben!



Lothar Kram

DACHDECKERMEISTER

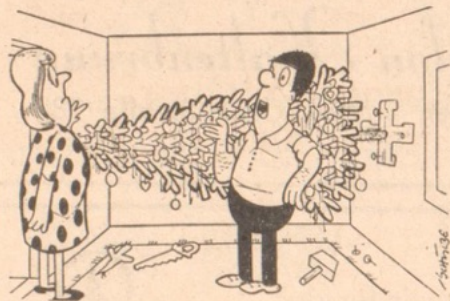
Herne, Rosenstraße 24

Ruf 501 19

Da lacht der Rindblick



„Heinrich, wo steckst du?“



Anders ging er nicht ins Zimmer!

AUDI NSU

Wir wünschen unseren geschätzten Kunden und allen Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

W. Kirchhoff

AUDI — NSU — AUTO-UNION
469 Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 310
An der Linde 38 — Ruf 66 95
Direkthändler für den Verkauf von
AUDI-NSU-Neufahrzeugen
Kraftfahrzeugreparaturen

Meiner verehrten Kundschaft und allen Bekannten wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr!



BOUTIQUE

PAOLA

Inh. Käthe Rother

469 Herne-Sodingen, Händelstr. 16, Ruf 6 04 45



Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünschen wir unserer verehrten Kundschaft!

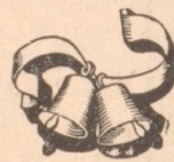
Ihr Sodinger Möbelhaus

Heinr. Schemberg

Über 60 Jahre — Herne-Sodingen, Am Denkmal, Telefon 67 86

BEERDIGUNGSI NSTITUT

Meinen geschätzten Kunden und allen Bekannten frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!



Gustav Linka

RADIO - FERNSEHEN - ELEKTRO
GLAS - PORZELLAN
HAUS- UND KÜCHENGERÄTE

Am Denkmal — Ruf 68 16

Eigene Reparaturwerkstatt für Radio-, Fernseh- u. Elektrogeräte

Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches Jahr 1973!



Deutsches Haus

Inh. Irmgard Duberny

469 Herne-Sodingen - Am Kricken 6 - Ruf 65 64

Angenehmer Aufenthalt in gemütlichen Räumen.
Gesellschaftsräume bis 300 Personen.



Meinen verehrten Kunden die besten Weihnachtsgrüße verbunden mit dem Dank für das mir entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen für das neue Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg.

SCHUHREPARATUR

Siegfried Olk

Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 248



Die besten Wünsche für ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr

verbunden mit aufrichtigem Dank für das uns erwiesene Vertrauen.

Glas-, Gebäude- und Büroreinigungen

Berthold Knoll

Herne-Sodingen — Eupener Straße 3 — Telefon 66 09

Reinigung von Leuchtröhren und Belagfußböden. — Reinigung ganzer Neubauten sowie Gesamtreinigung von Fabrikanlagen.

Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage. Für Sie alle möge das Jahr 1973 Glück, Erfolg und Gesundheit bringen.



Glückauf-Apotheke

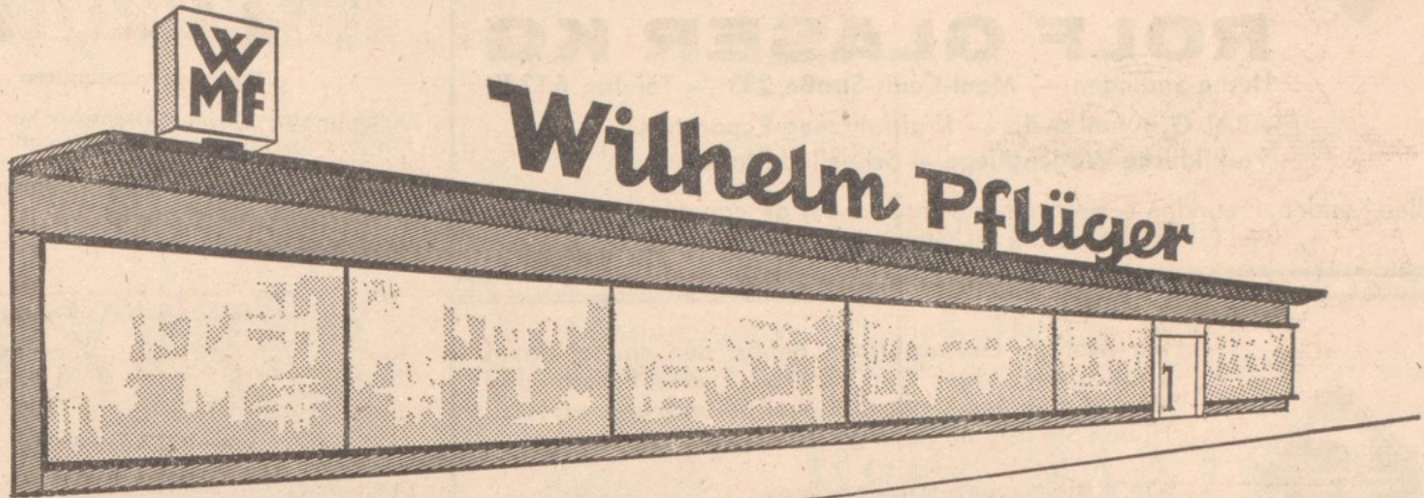
Inh. Dr. Heinrich Böing

Herne-Sodingen — Am Amtshaus

Ruf: 65 22

Sie haben noch Geschenksorgen?

Des großen Angebotes und der Auswahl wegen am besten gleich zu



**Herne-Sodingen
Mont-Cenis-Str. 281**

Das führende Fachgeschäft für

PORZELLAN — BESTECKE — KUNSTGEWERBE — UND GUTE HAUSHALTWAREN



Spezialabteilung Ihr Weg zu uns lohnt sich - Parkplatz beim Hause

Rund um den Tannenbaum

Weihnachten ohne geschmückten Tannenbaum scheint uns heute undenkbar zu sein. Und doch ist diese Sitte keineswegs uralte. Die älteste Nachricht über den Christbaum stammt aus dem 15. Jahrhundert, und erst im Laufe der letzten Jahrhunderte ist er Allgemeingut geworden. Daß viele Tannenbäume eigentlich Fichten sind, ist nur ein botanischer Unterschied und braucht unsere Weihnachtsstimmung nicht zu stören. Vermutlich geht die Sitte des Christbaums auf den Wunsch zurück, in der rauhen Winterzeit und in der Heiligen Nacht ein Symbol neuen Grünens und Blühens im Zimmer zu haben. Schon die alten Römer brachten zur Jahreswende blühende Zweige in die Wohnung. In unseren Breiten gehört der Tannenbaum zu den wenigen Pflanzen, die auch im Winter ihr Grün noch besitzen, weshalb man ihm wohl den Vorzug gegeben hat.



Auch im kommenden Jahr
immer gepflegte Kleidung
durch

kexel
Reinigungsbetriebe K.G.

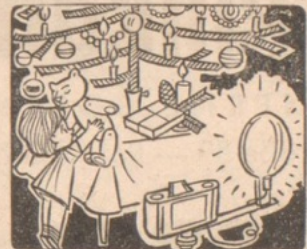
Der älteste und größte Fachbetrieb
Hernes

Wir wünschen unserer verehrten
Kundschaft ein

fröhliches Weihnachtsfest
und die besten Glückwünsche zum

Jahreswechsel

verbunden mit dem Dank für das
uns entgegengebrachte **Vertrauen.**



So mancher Familienvater wollte die Stimmung des Weihnachtsabends im Fotoalbum verewigen und war nachher von den Bildern enttäuscht. Entweder waren sie zu dunkel geraten, oder, bei Zuhilfenahme eines Blitzgerätes so hell, daß zwar der Baum mit allen Einzelheiten und die Tapete sehr schön wurde, aber von der Stimmung nichts zu bemerken war. Ohne Blitzgerät muß man schon einen der neuen höchstempfindlichen Filme verwenden. Mit Blitzgerät darf man sich nicht genau an die übliche Art der Blendenberechnung, Leitzahl geteilt durch Entfernung ergibt Blendenzahl halten. Man muß bewußt unterbelichten, also eine oder zwei Blendenzahlen höher einstellen oder den Blitz gegen eine Rückwand oder Seitenwand richten, d. h. indirekt belichten. Dann erhält man im Bild jenes zauberhafte Halbdunkel, aus dem nur die Kerzen und deren strahlende Umgebung herausleuchten.



Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr wünscht ihren
Kunden und Bekannten

Emmi Rehkopp

Herne-Sodingen - Gerther Straße 17

Spielwaren - Schreibwaren - Kurzwaren - Leihbücherei
Zeitschriften
Annahmestelle der Reinigung und Wäscherei Mollerus

Ich wünsche meiner verehrten Kundschaft ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!

GAS-ZENTRAL-HEIZUNGEN

Sanitäre Installation - Bauklempnerei



Josef Bigge

469 Herne-Sodingen — Kirchstraße 44 — Ruf 66 25

Der Winter bringt viele Gefahren für Ihr Fahrzeug mit sich!



Mit unseren modernsten Testgeräten und unserem neuzeitlichen Bremsenprüfstand überprüfen wir den Gesamtzustand Ihres Kraftfahrzeuges gewissenhaft und gründlich!

NUTZEN AUCH SIE DIESEN VORTEIL!

ROLF GLASER KG

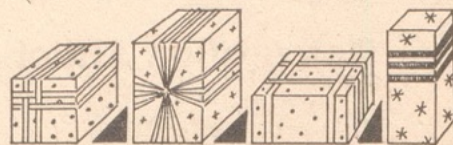
Herne-Sodingen — Mont-Cenis-Straße 233 — Telefon 6 13 17

ARAL-Großtankstelle — Kraftfahrzeug-Reparaturen

Vorbildliche Wagenpflege — Schnelladestation

Allen Kunden, Freunden u. Bekannten wünschen wir **gesegnete Weihnachten**, viel Glück und Erfolg im neuen Jahr!

Die Kunst, schöne Päckchen zu packen



Päckchen verschnüren

Wenn unsere Weihnachtsgeschenke in schönem Papier eingeschlagen sind, versehen wir sie noch mit Band und Schleife. Die Zeichnung gibt Anregungen, wie man Päckchen zubinden kann.



Die Prachtschleife

Das hübsch verschnürte Päckchen braucht eine prächtige Schleife. Wir wickeln ein Band achtmal oder noch mehr um die Hand und halten das Band in der Mitte mit einem Faden zusammen. (Breites und sprödes Band wird etwas eingeschnitten.) Über den Faden knoten wir ein Stück Band und ziehen die Schleife zur Rosette auseinander.



Ein richtiger Festtagsbraten gehört nun einmal dazu! Trotz ausgesuchter Qualität sind unsere **Fleisch- und Wurstwaren** und unser **Geflügel** äußerst preiswert! Haben Sie Ihre Bestellung schon aufgegeben?

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

Horst Liedtke

Herne-Sodingen — Kantstraße 4 und Händelstraße 34

Ruf: 6 11 57

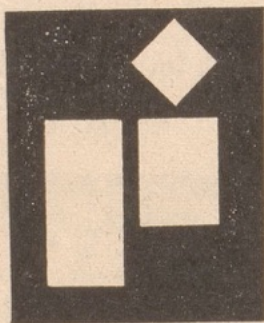
Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft und allen Bekannten ein **gesegnetes Weihnachtsfest** und ein friedliches **neues Jahr bei bester Gesundheit!**

F. Pillkahn

469 HERNE-SODINGEN

Kirchstraße 59 — Ruf (0 23 23) 69 17

Fliesen - Großhandel Verlegebetrieb



Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest, verbunden mit den besten Glückwünschen zum Jahreswechsel!



Flaschen verpacken

Um die Flasche wird eine Pappe gerollt und diese als Schneemann, als Kerze, als Uhrenhaus oder Litfaßsäule garniert. Buntes Metallpapier, zu einer Tüte gedreht, können wir als Weihnachtsbaum über die Flasche stülpen und mit bunten Schokoladefiguren behängen.



Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihre

Fachdrogerie Fritz Dreher

Sodingen

Mont-Cenis-Straße 302



Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft, allen Freunden und Bekannten ein gesegnetes

Weihnachtsfest

und ein glückliches, erfolgreiches

Neues Jahr

Ihr

SCHUHHAUS TERWEY

Das älteste Sodinger Schuhfachgeschäft

Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft, allen Freunden und Bekannten ein gesegnetes

Weihnachtsfest

und ein glückliches, gesundes

neues Jahr



H. Lubbers

Blumenhaus und FLEUROPDIENTS
Mont-Cenis-Straße 284 - Ruf 64 38

H. Mazur

BAU- UND MOBELSCHREINEREI
Kirchstraße 33 - Ruf 68 38
Gerther Straße 17 - Ruf 6 14 15

Danke, Danke schön, vielen Dank

sagen wir allen Kunden und Freunden unseres Hauses
für das uns im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen.

Gesegnete Weihnacht und ein gesundes neues Jahr 1973

wünscht Ihnen Ihr Malermeister

andres — TAPETEN — TEPPICHE

Herne-Holthausen, Castroper Straße 332 — 334

Wie alt ist unsere Heimat?

Würde jemand die Frage stellen „Welcher Ortsteil von Herne ist am ältesten?“, so müßte man antworten: „Keiner, denn sie sind alle gleich alt und verlieren sich im Dunkel frühgeschichtlicher Zeiten!“ Würden wir freilich nach geschichtlichen Überlieferungen rechnen, so ergeben sich nach unserem Wissen die ältesten schriftlichen Erwähnungen von Herne (Haranni um 890 n. Chr.) und Holthausen (910—920). Sodingen erscheint 1160 als „Sothingke“, eine Ortsbezeichnung, die sich nicht erklären läßt. Zur selben Zeit erscheint Holthausen wieder einmal und zwar als „Holthuson“. Wenn das um dieselbe Zeit als „Scethe“ (Schade) erscheinende Schade unser Gut Schadeburg ist, ist es rund 1000 Jahre alt.

Funde aus dem Ostbach im Vorgelände des Gysenbergs mit römischen Tongefäßresten weisen ebenso wie die Siedlung Erin darauf hin, daß die sanft nach Norden abfallende Fläche, worauf z. B. Holthausen liegt, ehemals mit germanischen Siedlungen besetzt war. Aber die germanischen Siedlungen sind längst nicht die ältesten. 1905 wurden in der Sandgrube von Böhmer in Vellwig ein Beil aus Bronze, Tongefäßreste und dunkle Gruben gefunden.

Es ist also sicher, daß unsere Heimat nicht erst vor 2000 Jahren von Germanen besiedelt worden ist, sondern mindestens 2000 Jahre früher. Kaum bekannt ist, daß es bei uns auch adlige Geschlechter gegeben hat, worauf mit Sicherheit das Schloß Sodingen zurückgeht. Im Jahre 1313 wird ein Adam von Sodingen genannt. Eine Burg in Sodingen fiel später an die von Strünkede. Wo aber kann diese Burg gelegen haben? Wir glauben, daß auf der Stelle, wo heute der Hof Schulte Sodingen liegt, das Besitztum der Herren von Sodingen gelegen hat. Eine dicht dabei gefundene Kanonenkugel aus Stein dürfte mit darauf hinweisen. Am bekanntesten sind die Herren von Gysenberg. Zahlreiche Bürger erscheinen auch in der Türkensteuerliste von 1542. Von den Sodinger Einwohnern werden z. B. Schult to Alstedde, Ulenbrok, Schult tom Gysenberge, Wessel Kranenberg und Wittenbergh genannt.

Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden
Zum Jahresabschluß Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen
Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg



„Haus HANISCH“

das Haus der Vereine und der gepflegten Gastlichkeit
Herne-Holthausen, Castroper Straße 288, Telefon 67 08

Wir sind stets bemüht, Ihnen eine erholsame Atmosphäre zu bieten - wählen Sie aus der reichhaltigen Speisekarte ein Menü nach persönlichem Geschmack
Sonderwünsche? — Ein Hobby der Küche!

Beehren Sie uns mit Ihrem Besuch und urteilen Sie selbst
Vollautomatische Bundeskegelbahn

Unseren Kunden wünschen wir

frohe Weihnachten

und ein glückliches, erfolgreiches

neues Jahr!



ARAL-Tankstelle

Helmut Dahm

KFZ-MEISTER

Herne-Holthausen - Castroper Str. 354

Ruf 6 00 44

Frohe Weihnachten und friedliche Tage bei bester
Gesundheit wünschen wir unserer verehrten
Kundschaft für das **neue Jahr!**



Ihre Holthäuser Wollstube

Erika Kellermann



Herne-Holthausen, Castroper Straße 326

Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir
frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches, glückliches
und gesundes neues Jahr!



Reformhaus **Schmalenberg** Drogerie

Holthausen, Castroper- / Eingang Börsinghauser Straße

Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft
ein frohes Weihnachtsfest
und ein
glückliches, erfolgreiches neues Jahr!



Schuh-Petzel

469 Herne-Holthausen

Castroper Straße 306 — Ruf 6 05 22

Wir wünschen unseren verehrten Gästen, Freunden und
Bekanntem ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolg-
reiches neues Jahr — verbunden mit dem Dank für das
uns entgegengebrachte Vertrauen!

Gaststätte Braustübl

Inh. Irmgard Aigner

Ruf 65 80

Herne-Holthausen - Bladenhorster Str. 22

Im Ausschank das beliebte und gepflegte Hansa-Bier



Zeitgewinn ist Trumpf

Besuchen Sie uns
bis zum

29.12.

Dann bekommen Sie
Ihr Vermögen
6 Monate früher.



Die Trümpfe sind in Ihrer Hand.

20-42% Sparprämien bringt das prämienbegünstigte
Sparen.

30-40% Arbeitnehmer-Sparzulage kommen Ihnen
beim vermögenswirksamen Sparen zusätzlich zugute.

Plus unsere Zinsen und Zinseszinsen. Sie sehen,
es lohnt sich. Kommen Sie deshalb rechtzeitig zu uns.

**Bis zum 29.12. gewinnen Sie Zeit. Und zwar
ganze 6 Monate.**

überall in unserer Stadt



HERNER SPARKASSE